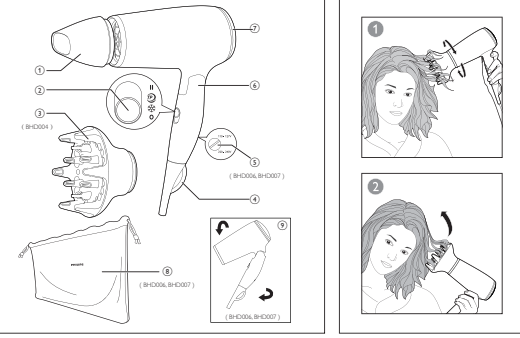


BHD004  
BHD002  
BHD006  
BHD007



EN	User manual	ZH-HK	使用手册
PT	Manual do utilizador	AR	دليل المستخدم
MS-MY	Manual pengguna	FA	راهنمای کاربر
ZH-CN	用户手册		

**PHILIPS**

appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Specifications are subject to change without notice © 2017 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved.



3140 035 39343

**English**

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**1 Important**

- Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.
- WARNING:** Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING:** Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the

**Electromagnetic fields (EMF)**  
This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Environment**  
This symbol on a product means that the product is covered by European Directive 2012/19/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Follow local rules and never dispose of the product with normal household waste. Correct disposal of old products helps prevent negative consequences for the environment and human health.

**2 Introduction**

This new hairdryer has been specially designed to offer you comfortable and reliable drying at home or while travelling. It has a compact design making it easy to use. Its airflow dries your hair quickly giving it the lustre, body and richness you love.

**3 Overview**

- 1 Concentrator
- 2 Slide switch with 3 heat/speed settings and off position
  - Strong airflow for fast drying
  - Constant current temperature for efficient drying
  - Cool airflow to set your style
- 3 Volume diffuser (Only for BHD004)
- 4 Hanging loop
- 5 Dual voltage switch (Only for BHD006, BHD007)

- 1 Handle (Forbale handle only for BHD006, BHD007)
- 2 Air inlet grille
- 3 Pouch for storage (Only for BHD006, BHD007)

**4 Using the Hairdryer**

- 1 (Only for BHD006, BHD007) Check if the dual voltage switch (on the bottom back part of the handle) has been set to the local main voltage before you connect the appliance. You can adjust the position of the dual voltage switch with a screwdriver or coin.
- 2 Put the plug in the wall socket.
- 3 Select your desired setting to switch on the appliance:
  - ➔ (Only for BHD007) When the appliance is powered on, icons are automatically and continuously dispersed, reducing frizz and providing additional shine.
- 4 **Concentrator**  
The concentrator enables you to focus the airflow on a specific part of your head. It gives you more control and direction when you wish to create your desired style.
  - 1 To connect the concentrator, simply snap it onto the appliance.
  - 2 To disconnect the concentrator, pull it off the appliance.
- 5 **Volume diffuser (Only for BHD004)**
  - 1 To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the dryer vertically to dry your hair.
  - 2 To add volume at the roots, rest the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
  - 3 Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.
  - 4 For optimal results, use ☺ or cool setting.

**5 After use**

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 1 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 2 To disconnect the concentrator or diffuser (Only for BHD004), pull it off the hairdryer.
- 4 Clean the appliance with a damp cloth.
- 5 (Only for BHD006, BHD007) To fold the handle, apply soft pressure on the backside of the handle until it folds (1).
- 6 Store the appliance in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (2) or put it off in the pouch (3) provided (only for BHD006, BHD007).

**6 Guarantee & service**

If you need information e.g. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee booklet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips Dealer.

**Português**

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para usufruir de todas as vantagens da assistência oferecida pela Philips, registre o seu produto em [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**1 Importante**

- Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guardê-o para consultas futuras.
- AVISO:** não utilize este aparelho perto de água.
- Quando o aparelho for utilizado numa casa-de-banho, desligue-o da corrente após a utilização, uma vez que a presença de água apresenta riscos, mesmo com o aparelho desligado.
- AVISO:** não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Desligue sempre da corrente após cada utilização.
- Se o aparelho aquecer excessivamente, desligá-se automaticamente. Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante alguns minutos. Antes de voltar a ligar o aparelho, verifique as grelhas

e certifique-se de que não estão bloqueadas com pêlos, cabelos, etc.

Se o fio estiver danificado, deve ser sempre substituído pela Philips, por um centro de assistência autorizado da Philips ou por pessoal devidamente qualificado para se evitarem situações de perigo.

Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, caso tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas instruções relativas à utilização segura do aparelho e se tiverem sido alertadas para os perigos envolvidos. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção do utilizador não podem ser efectuadas por crianças sem supervisão.

- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Não introduza objectos metálicos nas grelhas de ar para evitar choques eléctricos.
- Nunca obstrua as grelhas de ventilação.
- Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão do local onde está a utilizá-lo.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o descrito neste manual.
- Não utilize o aparelho sobre cabelo artificial.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à corrente.
- Nunca utilize quaisquer acessórios ou peças de outros fabricantes ou que à Philips não tenha especificamente recomendado. Se utilizar tais acessórios ou peças, a garantia perderá a validade.
- Não enrole o fio de alimentação à volta do aparelho.
- Guarde que o aparelho arrefeça antes de o guardar.
- Não puxe o cabo de alimentação após a utilização. Desligue o aparelho segurando sempre na ficha.

**2 Introdução**

Este novo secador de cabelo foi concebido especificamente para lhe oferecer uma secagem confortável e fiável em casa ou em viagem. Tem um design compacto que o torna fácil de usar. O seu fluxo de ar seco o sequeca rapidamente, conferindo-lhe o brilho, o toque e a riqueza que adora.

**3 Visão geral**

- 1 Concentrador
- 2 Interruptor com 3 definições de calor/velocidade e posição desligado
  - Fluxo de ar forte para secagem rápida
  - Temperatura de cuidado constante para secagem eficiente
  - Fluxo de ar frio para definir o seu penteado
- 3 Difusor de volume (apenas para BHD004)
- 4 Argola de suspensão
- 5 Comutador duplo de voltagem (apenas para BHD006, BHD007)
- 6 Greiha de entrada de ar
- 7 Bolsa para armazenamento (apenas para BHD006, BHD007)

**Bahasa Melayu**

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**1 Penting**

- Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakasan dan simpan untuk rujukan masa depan.
- AMARAN:** Jangan gunakan perkakasan ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakasan ini dalam bilik mandi, cabut plugnya setiap digunakan kerana kehampiran dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakasan dimatikan.
- AMARAN:** Jangan gunakan perkakasan ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plug perkakasan setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakasan menjadi terlalu panas, ia dimatikan secara automatik.
- Cabut plug perkakasan dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakasan itu semula, periksa grid untuk memastikan ia tidak tersentak oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesal, kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakasan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakasan secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya

**2 Gambaran keseluruhan**

- 1 Penutup
- 2 Suis gegang dengan 3 tetapan haba/kecepatan dan kedudukan maksimum (off)
  - Hiran udara yang kuat untuk pengeringan yang cepat
  - Suhu yang sentiasa mengekalkan rambut anda untuk pengeringan yang kerap
  - Hiran udara dingin untuk menetapkan gaya anda
- 3 Penyebar (hanya untuk BHD004)
- 4 Gasing gantungan
- 5 Selubung dalaman (hanya untuk BHD006, BHD007)
- 6 Penegang (penegang boleh dilipat hanya untuk BHD006, BHD007)
- 7 Grid ar masuk udara
- 8 Paut penyimpanan (hanya untuk BHD006, BHD007)

**Campos eletromagnéticos (CEM)**

Este aparelho Philips cumpre todas as normas e regulamentos aplicáveis relativos à exposição a campos eletromagnéticos.

**Ambiente**

Este símbolo num produto significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2012/19/UE. Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos. Siga as regras locais e nunca elimine o produto juntamente com os resíduos domésticos comuns. A eliminação correcta de produtos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais para o meio ambiente e para a saúde pública.

- 1 Difusor de volume (apenas para BHD004)
- 2 Argola de suspensão
- 3 Comutador duplo de voltagem (apenas para BHD006, BHD007)
- 4 Greiha de entrada de ar
- 5 Bolsa para armazenamento (apenas para BHD006, BHD007)

**4 Utilização do secador**

- 1 (Apenas para BHD006, BHD007) Verifique se o comutador duplo de voltagem (na parte inferior do lado posterior da pega) foi definido para a voltagem eléctrica local antes de ligar o aparelho. Pode ajustar a posição do comutador duplo de voltagem com a ajuda de uma chave de parafusos ou uma moeda.
- 2 Ligue a ficha à tomada eléctrica.
- 3 Selecione a regulação pretendida para ligar o aparelho.
  - ➔ (Apenas para BHD007) Quando o aparelho é ligado, são libertados automaticamente íões de forma contínua, reduzindo o frizz e fornecendo um brilho adicional.
- 4 **Concentrador**  
O concentrador permite-lhe concentrar o fluxo de ar numa parte específica da sua cabeça. Ele proporciona-lhe um maior controlo e melhor direccionamento quando quer criar o penteado que deseja.
  - 1 Para ligar o concentrador, basta encaixá-lo no aparelho.
  - 2 Para retirar o concentrador, puxe-o do aparelho.
- 5 **Difusor de volume (apenas para BHD004)**
  - 1 Para aumentar o volume natural e manter os seus cabelos modelados, segure o secador na vertical para secar o cabelo.
  - 2 Para dar volume às raízes, introduza as pontas do difusor no cabelo de modo a tocar o couro cabeludo.
- 3 Efectue movimentos circulares com o aparelho para distribuir o ar quente por todo o cabelo.
- 4 Para resultados perfectos, utilize ☺ ou a posição de ar frio.

**5 Após a utilização**

- 1 Desligue o aparelho e retire a ficha da corrente.
- 2 Coloque-o numa superfície resistente ao calor até que arrefeça.
- 3 Para desmontar o concentrador ou o difusor (apenas para BHD004), puxe-o para fora do secador de cabelo.
- 4 Limpe o aparelho com um pano húmido.
- 5 (Apenas para BHD006, BHD007) Para dobrar a pega, aplique uma leve pressão na parte posterior da pega até esta dobrar (1).
- 6 Guarde o aparelho num local seco, seguro e sem pó. Também pode pendurá-lo pela argola de suspensão (2) ou colocá-lo na bolsa (3) fornecida (apenas para BHD006, BHD007).

**6 Garantia e assistência**

Caso necessite de informações, p.e. sobre a substituição de um acessório, visite a nossa página de vídeo o Web site da Philips em [www.philips.com](http://www.philips.com) ou contacte o Centro de Apoio ao Cliente da Philips do seu país (o número de telefone encontra-se o folheto de garantia mundial). Se não existir um Centro de Apoio ao Cliente no seu país, dirija-se ao representante local da Philips.

**Bahasa Melayu**

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**1 Penting**

- Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum anda menggunakan perkakasan dan simpan untuk rujukan masa depan.
- AMARAN:** Jangan gunakan perkakasan ini dekat dengan air.
- Apabila anda menggunakan perkakasan ini dalam bilik mandi, cabut plugnya setiap digunakan kerana kehampiran dengan air juga adalah risiko, walaupun setelah perkakasan dimatikan.
- AMARAN:** Jangan gunakan perkakasan ini berhampiran dengan tab mandi, pancur air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.
- Cabut plug perkakasan setiap kali selepas digunakan.
- Jika perkakasan menjadi terlalu panas, ia dimatikan secara automatik.
- Cabut plug perkakasan dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan perkakasan itu semula, periksa grid untuk memastikan ia tidak tersentak oleh gumpalan bulu, rambut dll.
- Jika kord sesal, kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakasan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun dan ke atas dan orang yang kurang keupayaan fizikal, deria atau mental, atau kekurangan pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan dan arahan berkaitan penggunaan perkakasan secara selamat dan memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak sepatutnya

**2 Gambaran keseluruhan**

- 1 Penutup
- 2 Suis gegang dengan 3 tetapan haba/kecepatan dan kedudukan maksimum (off)
  - Hiran udara yang kuat untuk pengeringan yang cepat
  - Suhu yang sentiasa mengekalkan rambut anda untuk pengeringan yang kerap
  - Hiran udara dingin untuk menetapkan gaya anda
- 3 Penyebar (hanya untuk BHD004)
- 4 Gasing gantungan
- 5 Selubung dalaman (hanya untuk BHD006, BHD007)
- 6 Penegang (penegang boleh dilipat hanya untuk BHD006, BHD007)
- 7 Grid ar masuk udara
- 8 Paut penyimpanan (hanya untuk BHD006, BHD007)

bermain dengan perkakas ini.

Pembersihan dan penyenggaraan oleh pengguna tidak sepatutnya dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang membekali bilik air tersebut. RCD ini mesti mempunyai arus operasi baki berkadang yang tidak melebihi 30mA. Tanya pemasangan anda untuk mendapat nasihat.

- Jangan masukkan objek logam ke dalam grid udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.
- Jangan menghalangi grid udara.
- Sebelum anda menyambungkan perkakas ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada perkakas selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.
- Jangan gunakan perkakas untuk sebarang tujuan lain selain daripada yang diterangkan dalam buku panduan ini.
- Jangan gunakan perkakas pada rambut palsu.
- Apabila perkakas telah disambungkan kepada kuasa, jangan sekali-kali biarkan tanpa diawasi.
- Jangan sekali-kali gunakan sebarang perkakas atau bahagian dari manamana pengilang atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Jangan lipat kord sesal menginglingi perkakas.
- Tunggu sehingga perkakasan sejuk sebelum menyimpannya.
- Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakannya. Pegang plug setiap kali anda mencabut plug perkakas.

**Medan elektromagnet (EMF)**

Perkakas Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

**Alam sekitar**

Simbol ini pada produk bermaksud produk diliputi oleh Awaris Enehg 2012/19/UE. Maklumkan anda mengenai sistem kumpulan bersertam setiap bag produk elektrik dan elektronik. Tukar peraturan setempat anda dan jangan sekali-kali membuang dengan cara yang tidak betul. Cara membuang produk lama yang betul akan membantu mengeringkan register terhadap alam sekitar dan kesihatan manusia.

**2 Pengalangan**

Pengering rambut yang baru ini telah direka bentuk dengan khas untuk memberikan anda pengeringan yang senang dan tidak dipercayai di rumah atau semasa mengembara. Ia mempunyai reka bentuk yang kompak dan ringan, menjadikan mudah untuk digunakan. Aliran udaranya mengeringkan rambut anda dengan cepat, dan menjelakan rambut anda berkilau, lembut dan berseri seperti yang anda sukai.

**3 Gambaran keseluruhan**

- 1 Penutup
- 2 Suis gegang dengan 3 tetapan haba/kecepatan dan kedudukan maksimum (off)
  - Hiran udara yang kuat untuk pengeringan yang cepat
  - Suhu yang sentiasa mengekalkan rambut anda untuk pengeringan yang kerap
  - Hiran udara dingin untuk menetapkan gaya anda
- 3 Penyebar (hanya untuk BHD004)
- 4 Gasing gantungan
- 5 Selubung dalaman (hanya untuk BHD006, BHD007)
- 6 Penegang (penegang boleh dilipat hanya untuk BHD006, BHD007)
- 7 Grid ar masuk udara
- 8 Paut penyimpanan (hanya untuk BHD006, BHD007)

**4 Menggunakan Pengering Rambut**

- 1 (Hanya untuk BHD006, BHD007) Periksa sama ada suis divol voltan (di bahagian bawah di belakang pemegang) telah dipaparkan pada reka bentuk tempatan sebelum anda menyambungkan perkakas. Anda boleh melaraskan kedudukan suis divol voltan mengapungkan peranti arus baki (RCD).
- 2 Rangkaian plug di soket dinding.
- 3 Pilih tetapan anda dan hendukasi untuk menghidupkan perkakas:
  - ➔ (Hanya untuk BHD007) Apabila perkakas dihidupkan, ion akan dipancarkan secara automatik dan berterusan, mengurangkan kencing halus dan memberikan kilatan tambahan.

